



**CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA**

**Bruselas, 7 de mayo de 2004 (10.05)
(OR. en/fr)**

9328/04

**COPEN 62
EJN 29
EUROJUST 39**

NOTA DE TRANSMISIÓN

de:	D. Marek GRELA, Embajador, Representante Permanente de Polonia ante la UE
con fecha de:	1 de mayo de 2004
a:	D. Charles ELSSEN, Director General, DG H, Secretaría General del Consejo de la UE

Asunto:	Notificación relativa a la orden de detención europea
---------	---

Señor Director General:

A raíz de la entrada en vigor respecto de Polonia de la Decisión marco, de 13 de junio de 2002, relativa a la orden de detención europea y a los procedimientos de entrega entre Estados miembros, le adjunto las notificaciones de Polonia en relación con la citada Decisión marco.

La orden de detención europea constituye la primera realización concreta, en materia penal, del principio de reconocimiento mutuo, calificado por el Consejo Europeo de Tampere de "piedra angular" de la cooperación judicial. Nos complace poder sumarnos a la creación del espacio de libertad, seguridad y justicia. La presente notificación me brinda la oportunidad de expresarle nuestro agradecimiento por el respaldo de la Dirección General H (JAI) a nuestros esfuerzos relacionados con la aplicación del nuevo acervo comunitario en el ámbito de la JAI.

(Fórmula de cortesía)

(Fdo.) Marek GRELA

Notificación correspondiente al apartado 3 del artículo 6 de la Decisión marco

La autoridad judicial de emisión es el juzgado de distrito con competencia territorial.

La autoridad judicial de ejecución es el juzgado de distrito con competencia territorial; no obstante, las siguientes fiscalías de distrito con competencia territorial están facultadas para recibir órdenes de detención europeas que emanen de las autoridades de otros Estados miembros:

Fiscalía de Distrito de Białystok

ul. Kilińskiego 14

15 – 950 Białystok

tel. 00 48 (85) 732-81-28

fax: 00 48 (85) 742-25-45

Fiscalía de Distrito de Bielsko-Biala

ul. Listopadowa 31

43-300 Bielsko- Biała

tel. 00 48 (33) 812-60-11 do 17

fax: 00 48 (33) 812-49-72, 812 – 49 - 85

Fiscalía de Distrito de Bydgoszcz

ul. Farna 6

85-101 Bydgoszcz

tel. 00 48 (52) 347-75-00

fax: 00 48 (52) 321-75-07

Fiscalía de Distrito de Częstochowa

ul. Dąbrowskiego 23/35

42 – 201 Częstochowa

tel. 00 48 (34) 324-05-71

fax: 00 48 (34) 324-11-69

Fiscalía de Distrito de Elblag

ul. Bulwar Zygmunta Augusta 13

82 – 300 Elbląg

tel. 00 48 (55) 239-41-30

fax: 00 48 (55) 239-41-11

Fiscalía de Distrito de Gdansk

ul. Wały Jagiellońskie 36

80 – 853 Gdańsk

tel. 00 48 (58) 321-20-00

fax: 00 48 (58) 321-20-80

Fiscalía de Distrito de Gliwice

ul. S. Dubois 16

44-102 Gliwice

tel. 00 48 (32) 401-91-01 to 10

fax: 00 48 (32) 401-91-90

Fiscalía de Distrito de Gorzow Wielkopolski

ul. Moniuszki 2

66-400 Gorzów Wlkp.

Tel. 00 48 (95) 727-87-15 to 16

Fax: 00 48 (95) 727-87-41

Fiscalía de Distrito de Jelenia Gora

ul. Muzealna 9

58-500 Jelenia Góra

tel. 00 48 (75) 642-84-00

fax: 00 48 (75) 642-84-34

Fiscalía de Distrito de Kalisz con sede en Ostrow Wielkopolski

Al. Powstańców Wlkp. 14 b

63-400 Ostrów Wlkp.

Tel. 00 48 (62) 736-62-41

fax: 00 48 (62) 592-81-65

Fiscalía de Distrito de Katowice

ul. W. Stwosza 31

40-042 Katowice

tel. 00 48 (32) 251-02-41 to 48

fax: 00 48 (32) 251-15-26, 251-16-17

Fiscalía de Distrito de Kielce

ul. A. Mickiewicza 7

25-352 Kielce

tel. 00 48 (41) 361-35-30, 361-37-40, 61-37-32

fax: 00 48 (41) 361-32-40, 361-39-53

Fiscalía de Distrito de Koszalin

ul. Wł. Andersa 34a

75 – 950 Koszalin

tel. 00 48 (94) 342-86-56

fax: 00 48 (94) 342-24-17

Fiscalía de Distrito de Cracovia

ul. Mosiężnicza 2

30-965 Kraków

tel. 00 48 (12) 619-60-98

fax: 00 48 (12) 411-87-99

Fiscalía de Distrito de Krosno

ul. Czajkowskiego 51

38-400 Krosno

tel. 00 48 (13) 420-21-52

fax: 00 48 (13) 420-21-52 ext. 333

Fiscalía de Distrito de Legnica

ul. Grunwaldzka 8

59-220 Legnica

tel. 00 48 (76) 723-11-00

fax: 00 48 (76) 723-11-90

Fiscalía de Distrito de Lublin

ul. Okopowa 2 a

20-950 Lublin

tel. 00 48 (81) 532-10-01

fax: 00 48 (81) 532-26 –23

Fiscalía de Distrito de Lomza

ul. Szosa Zambrowska1/27

18-400 Łomża

tel. 00 48 (86) 216-52-11

fax: 00 48 (86) 216-28-50

Fiscalía de Distrito de Lodz

ul. Kilińskiego 152

90-322 Łódź

tel. 00 48 (42) 676-86-24, 676-86-21

fax: 00 48 (42) 676-86-25

Fiscalía de Distrito de Nowy Sacz

ul. Jagiellońska 56a

33-300 Nowy Sącz

tel. 00 48 (18) 443-49-32 to 33, 443-49-38

fax: 00 48 (18) 443-52-17, 442-37-22

Fiscalía de Distrito de Olsztyn

ul. Dąbrowszczaków 12

10-959 Olsztyn

tel. 00 48 (89) 527-51-31

fax: 00 48 (89) 527-52-68

Fiscalía de Distrito de Opole

ul. Reymonta 24

45-954 Opole

tel. 00 48 (77) 400-12-00, 454-20-74

fax: 00 48 (77) 400-12-38

Fiscalía de Distrito de Ostroleka

ul. Rejtana 4

07-410 Ostrołęka

tel. 00 48 (29) 764-67-67, 764-62-16

fax: 00 48 (29) 764-67-06

Fiscalía de Distrito de Piotrkow Trybunalski

Al. 3 Maja 13/15

97-300 Piotrków Tryb.

tel. 00 48 (44) 647-66-41

fax: 00 48 (44) 647-79-86

Fiscalía de Distrito de Plock

pl. Narutowicza 6

09-404 Płock

tel. 00 48 (24) 262-52-44

fax: 00 48 (24) 267-37-00

Fiscalía de Distrito de Poznań

ul. Polna 13

60-535 Poznań

tel. 00 48 (61) 858-16-00

fax: 00 48 (61) 847-25-94

Fiscalía de Distrito de Przemysl

ul. Waygarta 8

37-700 Przemyśl

tel. 00 48 (16) 678-97-77

fax: 00 48 (16) 678-85-21

Fiscalía de Distrito de Radom

ul. Malczewskiego 7

26-600 Radom

tel. 00 48 (48) 340-16-30 to 31

fax: 00 48 (48) 362-43-13

Fiscalía de Distrito de Rzeszow

pl. Śreniawitów 3

35-959 Rzeszów

tel. 00 48 (17) 875-62-00

fax: 00 48 (17) 852-40-10

Fiscalía de Distrito de Siedlce

ul. Brzeska 97

08-110 Siedlce

tel. 00 48 (25) 632-24-63, 632-24-85

fax: 00 48 (25) 633-96-52

Fiscalía de Distrito de Słupsk

ul. Leszczyńskiego 10

76-200 Słupsk

tel. 00 48 (59) 844-31-45 to 48

fax: 00 48 (59) 843-24-42

Fiscalía de Distrito de Suwałki

ul. Pułaskiego 26

16 – 400 Suwałki

tel. 00 48 (87) 567-75-71, 567 – 74 - 12

fax: 00 48 (87) 567-78-88

Fiscalía de Distrito de Szczecin

ul. Stoislawa 6

70-952 Szczecin

tel. 00 48 (91) 448-93-23

fax: 00 48 (91) 433-63-11

Fiscalía de Distrito de Świdnica

ul. L. Okulickiego 2/4

58-105 Świdnica

tel. 00 48 (74) 851-85-50

fax: 00 48 (74) 852-02-57

Fiscalía de Distrito de Tarnobrzeg

ul. Sienkiewicza 27

39-400 Tarnobrzeg

tel. 00 48 (15) 823-48-80 to 81

fax: 00 48 (15) 822-81-83, 822-81-63

Fiscalía de Distrito de Tarnow

ul. J. Dąbrowskiego 27

33-100 Tarnów

tel. 00 48 (14) 622-27-31 to 33

fax: 00 48 (14) 622-31-79

Fiscalía de Distrito de Torun

ul. Grudziądzka 45

87-100 Toruń

tel. 00 48 (56) 611-76-00, 611 – 70 - 56

fax: 00 48 (56) 623-80-92

Fiscalía de Distrito de Varsovia

ul. Krak. Przedmieście 25

00-951 Warszawa

tel. 00 48 (22) 826-24-41 to 49

fax: 00 48 (22) 826-05-14

Fiscalía de Distrito de Włocławek

ul. Orla 2

87-800 Włocławek

tel. 00 48 (54) 231-29-00

fax: 00 48 (54) 231-28-66

Fiscalía de Distrito de Wrocław

ul. Podwale 30

50-950 Wrocław

tel. 00 48 (71) 371-81-14 to 18

fax: 00 48 (71) 371-81-02

Fiscalía de Distrito de Zamosc

ul. Szczepieszka 47

22-400 Zamość

tel. 00 48 (84) 639-60-91 to 93

fax: 00 48 (84) 639-33-25

Fiscalía de Distrito de Zielona Gora

ul. Partyzantów 42

65-950 Zielona Góra

tel. 00 48 (68) 329-17-20

fax: 00 48 (68) 329-17-49

Notificación correspondiente al artículo 7 de la Decisión marco:

La autoridad central que podrá servir de intermediaria para la transmisión a las autoridades competentes polacas de las órdenes de detención europeas emitidas por las autoridades de otros Estados miembros y para toda correspondencia oficial relacionada con ellas será la siguiente:

Ministro de Justicia - Fiscal General

Dirección postal:

National Prosecutor's Office (Oficina del Fiscal General)

Bureau for Preparatory Proceedings (Dirección de Procedimientos Preparatorios)

Legal Assistance Division (Departamento de Asistencia Judicial)

Al. Ujazdowskie 11,

00 – 950 Varsovia, Polonia

tel. 00 48 (22) 521 24 01

fax: 00 48 (22) 628 16 82

Notificación correspondiente al apartado 2 del artículo 25 de la Decisión marco:

La autoridad responsable de la recepción de las solicitudes de tránsito y de la documentación necesaria, así como de toda correspondencia oficial relacionada con solicitudes de tránsito, será la siguiente:

Ministro de Justicia - Fiscal General

Dirección postal:

National Prosecutor's Office (Oficina del Fiscal General)

Bureau for Preparatory Proceedings (Dirección de Procedimientos Preparatorios)

Legal Assistance Division (Departamento de Asistencia Judicial)

Al. Ujazdowskie 11,

00 – 950 Varsovia, Polonia

tel. 00 48 (22) 521 24 01

fax: 00 48 (22) 628 16 82
